

K-XI-13

Verordnung

der kais. königl. bevollmächtigten westgalizischen Einrichtungshofkommission.

Modalitäten bei Konkursprüfungen zu Besetzung der Kuratbenefizien.

In Erwägung, welchen ungemein grossen und wichtigen Einfluß das Amt eines Seelsorgers auf die Religion, die Sitten, und den Staat hat, und wieviel daran liege, daß zu diesem Amte die Tauglichsten, und Würdigsten gewählt werden, haben Seine Majestät wegen der bei Erledigung der Benefizien Collationis regiae episcopalis, et pri-

ROZPORZĄDZENIE

C. Kr. pełnomocney za: dworney komisii na Galicyą zachodnią.

O sposobach, które się na Konkursowych popisach zachować mają.

Wziawszy na uwagę, iak ogromny i ważny wpływ ma urząd pasterza duchownego do religii, obyczajów, i kraia, tudzież iak wiele natym zależy, ażeby na takowy urząd najsolniejszych i najsolniejszych obierano, raczył Najiaśniejszy Pan względem konkursowych popisów przy zawarowa-

A

vata

vatae vorzunehmenden Kon-
kursprüfungen, und der dabei
sowohl von Seite der Kon-
sistorien, als der um eine er-
ledigte Pfründe sich meldenden
Kandidaten zu beobachtenden
Modalitäten mittels höchsten
Hofdekrets vom 19ten Ju-
nius l. J. Folgendes aller-
gnädigst festzusetzen geruhet:

1^{tes} Sind die Gesuche und
Bittschriften, um eine geist-
liche, von dem landesfürstli-
chen, dann städtischen oder
Gemeindepatronat abhänge-
nde Pfründe nicht ferner bei
Seiner Majestät, oder bei
der Hof- und Landesstelle,
oder bei dem Magistrat, und
den Gemeinden, sondern le-
diglich bei den Bischöfen,
und Konsistorien, zu welchen
die Konkurrenten gehören, ein-
zureichen.

niu beneficiorum *Collationis
regiae, episcopalis et privatae*
odprawiać się mających, i
względem sposobów tak
ze strony Konsystorzów,
iako też o zawakowane be-
neficium wzglaszających się
Kandydatów na tychże do
zachowania podanych nay-
wyższym Dekretem na-
dwornym pod 19. Czerw-
ca b. r. nayłaskawiey po-
stanowić, ażeby

Po 1^{sz} Proźby o ducho-
wne od rządowego, miey-
skiego, lub gromadzkiego
patronatu zawisłe beneficia
niebyły więcey do Jego
Ces. Królewskiey Mości,
lub do nadwornych i kra-
iowych Rządów, lub też
do Magistratów i Gromad,
lecz iedynie do Biskupów
i Konsystorzów, pod któ-
rych konkurenci należą,
podawane.

2^{tes} Ist künftig in jeder Diözes nur zweymal des Jahres, nemlich zu Anfang des Monats May, und zu Ende des Monats September ein allgemeiner Konkurs zu halten, wobei jedem, der eine Kuratpfunde zu erlangen wünschet, zu erscheinen frey stehet;

3^{tes} Für jene, sie mögen Pfarrer oder Vikarien seyn, welche bei einem solchen Konkurs die Note der ersten Klasse aus allen Prüfungsgegenständen erhalten, erstrecket sich in der Diözes, in welcher sie konkurriret haben, die Giltigkeit ihrer Prüfungen auf 3 Jahre, und wird auch dieser Zeitraum auf jene Diözesantheile ausgedehnet, die einstweilen bloß von Generalvikarien administriert werden, und wo aus Mangel an Examinatoren die Konkurrenten zur Ablegung der Konkursprüfungen an die ordentlich bestellten Konsistorien

Po 2^{cie} W kaźdey diecezyi na przyszłość dwa razy tylko do roku, mianowicie na początku Maja, i przy końcu Września powszechny konkurs odprawiać należy, a wtedy wolno stać każdemu beneficium parafialne osiągnąć chcącemu.

Po 3^{cie} Dla tych, czy plebanami, czy wikaremi będących, którzy na takowym konkursie pierwszej Klasy ze wszystkich popisowych przedmiotów dostali, ważność złożonych popisów w tey diecezyi, gdzie konkrowali, na 3 lata rozciąga się, a ten przeciąg czasu rozpościera się i na te wydziały diecezjalne, które tym czasem pod zawiadywaniem generalnych wikarych zostają, i z kąd dla niedostatku egzaminatorów konkurenci dla złożenia konkursowych popisów do Konsystorzów

zu Krakau und Lublin geleitet worden sind.

Auch soll, wenn ein Kandidat um eine Kuratpfründe bereits von einem erbländischen Ordinarius geprüft worden ist, und aus allen Gegenständen die erste Klasse erhalten hat, diese Prüfung für alle übrigen Diözesen der Erblände gelten.

4^{tes} Wenn eine Kuratpfründe in Erledigung kömmt, so haben diejenigen, die sich bei einem Konkurse, seit dessen Abhaltung noch nicht 3 Jahre verstrichen sind, durch Erhaltung der ersten Klasse ausgezeichnet haben, ihre Bittschriften binnen 6 Wochen, vom Tage der Erledigung an, dem Ordinarate zu überreichen, oder zuzusenden.

5^{tes} In den einzureichenden Bittschriften sind von

w Krakowie i Lublinie po rzadnie ustanowionych od-
syłaią się.

Jeżeli Kandydat o beneficium parafialne staraiący się złożywszy popis przed ordynariuszem w Kraiach dziedzicznych, ze wszystkich przedmiotów pierwszej dostał Klasy; tedy ten popis także dla wszystkich Kraiów dziedzicznych ważnym być powinien.

Po 4^{te} Kiedy zawaknie beneficium parafialne; wtedy ci, którzy się na konkursie, po którego odprawieniu trzech lat jeszcze nieupłynęło, osiągnięciem pierwszej Klasy popisali, prozby swoje w 6 tygodniach od dnia zayszłego wakanfu do Ordynariatów podawać lub przesyłać mają.

Po 5^{te} W prozbach podawać się mających powinni
dem

1. The first part of the book is a general introduction to the subject of the history of the world, and is divided into two parts, the first of which is a general introduction to the subject of the history of the world, and the second of which is a general introduction to the subject of the history of the world.

endlich von Seiten ihrer Verwendung für die Handhabung der allerhöchsten Gesetze, und die Beförderung des Gottesdienstes in der Diözese gleichsam allgemein bekannt sind, und diese ihre Verdienste einerseits durch den allgemeinen Ruf, andererseits durch glaubwürdige Zeugnisse von ihren Gemeinden, Landvikarien, Bischöfen, Kreisämtern und Ortsobrigkeiten erproben; doch muß über jede einzelne Ausnahme vorläufig die Bewilligung der Landesstelle mittels eines eigenen Dekrets ertheilt werden. Eine gleiche Ausnahme ist auch bei allen öffentlichen theologischen Lehrern, welche sich um Erhaltung eines Kuratbenefiziums in die Kompetenz setzen, und noch wirklich ihrem Lehramte vorstehen, zu machen, nur müssen sich selbe in dem zur Konkursprüfung eingeräumten Termin der Probe predigt unterziehen, damit man die Ueberzeugung erhalte: ob sie nebst der gehörigen

könnywania naywyższych praw, i pomnożenia chwały boskiey w diecezyi powszechnie prawie są wiadome, i którzy te zasługi swoie z iedney strony powszechną sławą, a z drugiey wiary godnemi zaświadczeniami gromad, wikarych kraiovych, biskupów, urzędów cyrkularnych i Zwierzchności mieyscowych udowodnią. Wszelako powinno być wprzód na każde takowe wyłączenie z osobna od Rządów Kraiovych wydane pozwolenie przez dekret właściwie na to ferowany. Równie są wyjętymi wszyscy publiczni profesorowie Teologii, którzy starając się o beneficium parafialne, urząd profesorski w samey rzeczy ieszcze sprawują; iednak na terminie do konkursowych popisów przeznaczonym próbę kazania złożyć powinni, ażeby się przeświadczyć, czyli posiadają prócz na-

Theo.

Theorie der auf dem Predigtstuhl vorzutragenden Lehren auch einen anständigen Vortrag, die gehörige Stimme, und den der Würde und Absicht der Prediger entsprechenden äußerlichen Anstand haben.

7^{ten} Alternative Bittschriften, um unbestimmte Pfarrbenefizien sollen von den Ordinarien gar nicht angenommen, sondern von den Kompetenten jederzeit nur um eine Pfründe, und zwar mit ausdrücklicher Benennung derselben, das Ansuchen gemacht werden.

8^{ten} Da bereits die schriftliche Prüfungsart eingeführt worden ist, so haben die Konkurrenten alle von den Examinatoren nieder geschriebenen Fragen unter den Augen der Prüfungskommission, ohne daß ihnen eine Ent-

lezytey teoryi nauk z ambony dawać się mających należytą wymowę, głos, i powierzchowną, a godności i zamiarowi kaznodzici odpowiadającą powagę.

Po 7^{me} *Alternative* podanych prozb o beneficia parafialne niewymienione Ordynariuszowce nie powinni całkiem przyimować, lecz Kompetenci zawsze o jedno tylko beneficium z wyraźnym wymienieniem one goż suplikować mają.

Po 8^{me} Ponieważ sposób examinowania na piśmie już jest zaprowadzonym: przeto powinni konkurenty natychmiast odpisać na wszystkie przez examinatorów zadane sobie pytania z przepisanych materii w

fernung, oder die Zuhilfsnehmung eines Buches gestattet wird, aus den vorgeschriebenen Materien sogleich zu beantworten, und auch in Gegenwart dieser Kommission die Probepredigt über einen von dem vorsitzenden Bischof, oder dessen Generalvikar zu wählenden Text abzulegen. Nach vollbrachter Prüfung ist die Klassifikationstabelle zu verfassen, und einem jeden sich darum meldenden Bittwerber das Zeugniß mit ausdrücklicher Bemerkung der verdienten Klasse von dem Konsistorium unentgeltlich auszufertigen.

§ 10. Um aber sicher zu seyn, daß die erledigten Pfründen, und die wegen Verleihung derselben bevorstehenden Konkurse der Geislichkeit gehörig kund gemacht worden sind, werden die Konsistorien angewiesen, die in der Zwischenzeit des zu den Konkursprüfungen nach dem 2ten §

oczach Kommissyi popisowej, która im ani się oddać, ani książki radzić niepozwoli, tudzież obowiązani są mieć próbę kazania w przytomności Kommissyi na text przez prezydującego Biskupa, lub Wiktarego generalnego wybrany. Po zakończonym popisie tablice Klas ułożyć, i każdemu wzgłaszającemu się o to suplikantowi zaświadczenie z wyraźnym okryśleniem zasłużoney Klasy przez konsystorz bezpłatnie wydać należy.

§ 9. Dla zabezpieczenia się, że o zawakowanych beneficiach, i konkursach rozdzianie onych nie poprzeczających duchowienstwu nalezycie doniesiono, zaleca się Konsystorzom, ażeby o zawakowanych beneficiach parafialnych w przeciagu wyznaczonego w

ein

eingeräumten Termins erledigten Kuratpfründen, nebst dem Tag der Erledigung, mittels eines für jedes einzelne Benefizium eigends auszufertigenden Umlauffchreibens in der Diözese allgemein kund zu machen, und diese von gesammten Seelsorgern und Vikarien zu unterfertigende Kurrende einem jeden einzelnen Konkursakt beizulegen. Die Prüfung über jene erledigten Pfründen, deren Kundmachung wegen Kürze der Zeit nicht erfolgen konnte, wird bis zur nächsten Konkursprüfung verschoben.

10^{tes} Den Grundobrigkeiten, und Ortsgerichten wird es zur unausbleiblichen Pflicht gemacht, den erfolgten Tod eines Benefiziaten sogleich dem vorgesezten Kreisamt, und Landdechant anzuzeigen, und hat ersteres unverzüglich zur vorgeschriebenen Absönderung der ad Fundum

§. 2^{tes} termina do popisów konkursowych przez okolnik na beneficium z osobna umyślnie sporządzony w diecezyi powszechnie doniosłszy, tę przez wszystkich pasterzów duchownych i wikarych podpisaną kurendę do każdego osobnego dzieła konkursowego przyłączali. Examin na te zawakowane beneficia, o których doniesienie dla krótkości czasu niemożliwością nastąpić, odłoży się do naybliższego konkursowego popisu.

Po 10^{te} Na gruntowe Zwierzchności i sądy mieyscowe w kłada się nieodzowny obowiązek donoszenia natychmiast o zdarzoney śmierci beneficiata przełożonemu urzędowi cyrkularnemu i dziekanowi prowincialnemu; gruntowa zwierzchność przystąpi bez in-

instructum gehörigen Geräthschaften von dem eigenthümlichen Vermögen des Verstorbenen, und Verfassung des Inventariums zu schreiten, letzterer aber die Meldung über das erfolgte Ableben des Benefiziaten, nebst deutlicher Bemerkung des Sterbetags dem Konsistorium einzusenden.

Item Damit endlich in der Zwischenzeit von dem Tode des Seelsorgers an, bis zur ordentlichen Bestellung eines andern die Seelsorge nicht leide: so muß von dem Ordinarius, wie es sein Amt ohnehin erfordert, einverständlich mit dem Kreisamt ein schon geprüfter Administrator temporalium et spiritualium indessen angestellt werden; wobei Seine Majestät gnädigst zu bewilligen geruhet haben, daß den künftigen Administratoren der in Erledigung stehenden, von aller-

zwölki do przepisanego oddziału należących *ad fundum instructum* sprzętów od własnego majątku niebożczyka, i do spisania inventarza; sąd zaś miejscowy przelze Konfyskatorowi doniesienie o zeylcu beneficiata z wyraźnym wymienieniem dnia śmierci.

Po 11^{te} Ażeby nakoniec opieka dusz, nim po śmierci pasterza drugi porządnie zostanie postanowionym, niecierpiała uszczerbku: powinien Ordynariusz, czego sam urząd po nim wymaga, porozumiewszy się z cyrkulem przełożonym, examinowanego już administratora *temporalium et spiritualium* tymczasem postanowić; w czym Nayjaśnieyszy Pan pozwolić nayłaskawiey raczył, że przyrzęzłym administratorom zawakowanych, od Nay-
höchst

höchst Dero Vergebung abhängenden Kuratbenefizien, wenn das fatirte reine Einkommen derselben den Betrag von 500 fl. rhn. übersteiget, monatlich 25 fl. rhn.; bei einem Einkommen von 3 bis 500 fl. rhn. monatlich 20 fl. rhn., und wenn das Einkommen die Congrua, oder den Betrag von 300 fl. rhn. nicht erreicht, die ganzen diesfälligen Einkünfte, gegen genaue und unentgeltliche Vollziehung der auf der administrirten Pfründe haftenden Stiftungen verabsolgt werden könne. Ubrigens wird

wyższego nadania zawisłych beneficiów parafialnych, jeżeli czysty dochód 500 Zł. Ryń. przenosi, miesięcznie 25 Zł. Ryń., z dochodu 300 do 500 Zł. Ryń. czyniącego w miesiąc 20 Zł. Ryń. płacić, a jeżeli dochód Congrua lub 300 Zł. Ryń. niedosiąga, całe takowe proweniencja za ściśle i bezpłatne dopełnianie włożonych na beneficia administrowane fundacyi oddać można. Wreszcie

12^{tes} Die Vorschrift, nach welcher die Konkursprüfungen zu Besetzungen der Kuratbenefizien hierlandes fernerhin abzuhalten sind, zu Jedermanns Wissenschaft und genauesten Darnachachtung in dem Anhange beigeflossen.

Po 12^{te} Przyłącza się w dodatku przepis, podług którego popisy konkurso- we na obsadzenie benefi- ciów parafialnych w tym tu Kraiu na przyszłość od- prawiać należy, dla wia- domości każdego i nay- ściślejszego zachowania.

Wornach sich also die
Kreisämter, die Konsistorien,
und die Bittwerber um Ku-
ratbenefizien für das Künfti-
ge zu benehmen haben wer-
den.

Podług którego więc
Urzędy cyrkularne, Kon-
fystorze i suplikuiący o be-
neficia parafialne na przy-
szłość postępować sobie
maia.

Krakau den 11^{ten} Julius
1800.

w Krakowie dnia 11^{go}
Lipca 1800.

Johann Nepomuk Graf von Trautmannsdorf,

Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät
bevollmächtigter Hofkommissarius.

Augustin Reichmann von Hochkirchen.

Anton Baum von Appelshofen.

Vorschrift,

nach welcher die Konkursprüfungen zu Besetzung der Kuratbenefizien in Westgalizien künftighin abzuhalten sind.

Zu sicherer Erreichung des so heilsamen Endzwecks der Konkurse zu Besetzung der Kuratpfünden, und um in jedem Falle nach Möglichkeit versichert zu seyn, daß die würdigsten Kandidaten zu dem Pfarrbenefizium gelangen: befehlen Se. k. k. Majestät hiemit, daß alle dergleichen künftig abzuhaltende Konkurse nach folgendem Normativ eingeleitet,

PRZEPIS

Według którego powinny się odprawiać popisy Konkursowe na przyszłość, dla osadzenia beneficjów parafialnych w Galicyi Zachodniej.

Dla bezpiecznego osiągnięcia zamiaru tak zważennego względem Konkursów dla osadzenia parafialnych beneficjów, i zapewnienia się ile możności w każdym przypadku, że naygodniejsi kandydaci beneficjów parafialnych dostępują: Rozkazuje Najjaśniejszy Pan, ażeby wszystkie takowe na przysłość odprawiać

und

und vorgenommen werden sollen:

się mające Konkursy podług następujących prawideł urządzać, i wykonywać.

I^{tem} Von den Examinatoren.

1. O *Examinatorach*.

Um von Seite der Examinatoren sicher zu seyn, daß hiezu genug tüchtige, und in den rechten Grundsätzen der Theologie sowohl, als des Kirchenrechts hinlänglich bewanderte Individua verwendet werden, sind bei jenen bischöflichen Konsistorien, wo im Orte zugleich öffentliche kais. königl. theologische Schulen bestehen, stets nebst dem bischöflichen Examinator die dortigen öffentlichen Lehrer der Moral, Pastoral, und des Kirchenrechts als Examinatores zu den Konkursprüfungen beizuziehen; bei jenen bischöflichen Consistoriis hingegen, wo derlei öffentliche Lehrer nicht zur Hand sind, sollen wenigstens keine andere, als solche,

Azeby się ubezpieczyć względem *examinatorów*, że osoby dosyć zdatne i w prawdziwych zasadach teologii, tudzież prawa kościelnego dostatecznie utwierdzone do tego są użyte, powinny zawsze Konsystorze w tych miejscach, gdzie się razem publiczne Ces. Król. szkoły teologiczne znajdują, prócz biskupiego *examinatora* przybrać tamtejszych publicznych profesorów moralney, pastoralney, i prawa kościelnego na *examinatorów* do popisów konkursowych; w tych zaś biskupich Konsystorzach, gdzie takich publicznych profesorów nie ma przy ręku, nie powin-

die

die in den ächten Grundsätzen der Theologie, und des Kirchenrechts hinlänglich bewandert sind, angestellet werden, und haben jederzeit an der Zahl nicht weniger, als vier Examinatoren die Konkursprüfungen vorzunehmen.

ni bydź instalowanemi, tylko wydoskonaleni w prawdziwych zasadach teologii i prawa kościelnego dostatecznie; a nie mniej jak czterech examinatorów zasiadać mają na popisach Konkursowych.

2^{ter} Art der Konkursprüfungen.

Die Art dieser Konkursprüfungen anbelangend, sind dieselben

a) alle schriftlich abzufassen. Ferner müssen

b) die katechetischen und Predigerprüfungen zugleich auch mündlich abgehalten werden, indem es Fälle geben kann, daß ein Konkurrent zwar ein guter theoretischer Theolog sey, dem es aber an guten mündli-

2. Sposób Konkursowych popisów.

Co się tyczy Sposobu tych Konkursowych examinów, powinny się:

a) wszystkie na piśmie układać. Potem

b) examina katechizmowe i kazania ustnie razem odprawiać, bo może się zdarzyć, iż Konkurent będąc w prawdzie dobrym teologiem theoretycznym, niema dobrej wymowy i innych

chen Vortrage, und anderen zum Predigen und Katechisiren erforderlichen Eigenschaften gebricht, und der folglich diese beiden Hauptverrichtungen eines Pfarrers nicht mit Anstand, und dem gewünschten Erfolge verwalten kann.

do Kazania i Katechizacyi potrzebnych przymiotów, a zatem tych dwóch głównych obowiązków plebańskich z powagą i pożądanym skutkiem pełnić niemoże.

3^{tes} Gegenstände der theoretischen Prüfung.

3. Przedmioty egzaminu theoretycznego.

Was die Gegenstände dieser Konfursprüfungen betrifft; so muß

Co się tyczy przedmiotów tychże konkursowych popisów wogólności, nie tylko:

erstens überhaupt nicht nur die Dogmatik, Moral und Pastoraltheologie, sondern auch das Kirchenrecht hiezu für gewählt werden; Und da

Po i^{sz} Dogmatykę, Moralną, i Pastoralną Theologię, ale także Prawo kościelne wybierać do tego należy. A ponieważ

z w e n t e n s die heilige Schrift die Hauptquelle aller christlichen Erkenntniß, und die Grundlage der gesamten theologischen Wissenschaften ist, die Lesung derselben sonach ein lebenslängliches Geschäft eines jeden Geistlichen seyn muß: so soll das Studium der Bibel zu einem wesentlichen Gegenstande dieser Konfursprüfungen bestimmt, und daher von den Pfarrwerbern eine schriftliche Paraphrase oder erklärende Umschreibung des einen und des anderen Kapitels aus dem neuen Testamente gefordert, sodann aber den übrigen Prüfungsarbeiten mit dem Urtheile und der Klassifikation der Examinatoren beigeleget werden.

Po 2^o pismo święte głównym jest źródłem całego poznania chrześcijańskiego, i podstawą wszystkich nauk teologicznych, dlaczego czytanie o niegoż całego życia zatrudnieniem u każdego duchownego bydz powinno: preto postanowiwszy naukę biblii za przedmiot istotny tych popisów konkursowych, żadać się należy od Kandydatów pisewney Paraphrazy, czyli objaśniającego okryślenia kilku rozdziałów nowego testamentu, które potem do reszty popisowych dzieł z Klasyfikacją i zdaniem examinatorów ma bydz przyłączone.

Wo übrighens in dem Fall, wenn die biblische Exegetik an der hohen Schule gelehret würde, der ordentliche Professor derselben zum Examiner aus dieser Wissenschaft zu ernennen, ausser dem aber der Lehrer der Dogmatik, oder der Moral hiezu zu verwenden seyn wird.

Endlich müssen

Drittens alle schriftlich vorzulegenden Fragen nur aus den Hauptlehren, und aus solchen Materien hergenommen werden, die auf die Seelsorge einen näheren Einfluß haben.

Dies alles bestimmt die Gegenstände der theoretischen Prüfung.

Zreszta w tym przypadku, kiedyby Exegetik a Biblii w Akademii dawana była, porządkowego profesora oneyże examinatorem tey umiejętności mianować należy, przybierając prócz tego profesora dogmatyki lub moralney.

Nakoniec

Po 3^{cie} wszystkie pytania, które się mają na piśmie zadawać, powinny być tylko z głównych nauk i takowych wyimowane materji, które naybliższy wpływ mają do opieki duchowney.

To wszystko oznacza przedmioty, teoretycznych popisów.

4^{te} Praktische Predigt- prüfung.

Die praktische Konkursprüfung muß über jene Gegenstände vorgenommen werden, welche die vorzüglichsten und Hauptgeschäfte der Seelsorge ausmachen; es muß daher mit sämtlichen Konkurrenten zuerst eine Predigtprüfung angestellt werden, welche dergestalt einzuleiten ist, daß den Kandidaten ein Thema, nicht aber auch die Eintheilung, die Beweise und der ganze Bau der zu entwerfenden Predigt vorgelegt werden, da eben vorzüglich aus diesen letztern Dingen, nicht aber aus der Größe und Weitläufigkeit der Ausarbeitung, die Fähigkeit der Konkurrenten erkannt wird.

Zu diesem Thema ist nicht ein von ungefähr auffallender Text der Bibel, sondern ent-

4. Examen praktyczny z kazania.

Praktyczny popis konkursowy względem tych przedmiotów odprawiać się powinien, które składają sprawy przednieysze i główne opieki duchowney. Potrzeba zatym wszystkich Konkurentów nayspierwey wziąć na *examen kaznodzieyski*, którym tak ma być odprawiony, iż Kandydatom zada się *thema*, czyli propozycya, ale nie podział, z dowodami i całkowitą budowlę ułożyć się mającego Kazania, ileż osobliwie z tych to ostatecznych rzeczy, nie zaś wielkości i obszerności dzieła poznać się zdolność Konkurentów.

Na takowe *thema* nie trzeba wybierać *textu* bibliowego, który wypadnie

weder eine Katechismuslehre, oder ein von der Kirche für diesen, oder jenen Sonntag vorgeschriebenes ganzes Evangelium auszuwählen, und den Konkurrenten die Ursache hievon dahin zu eröffnen, daß man sie hiedurch erinnern wolle, daß der Hauptzweck des Predigers: den Katechismus unterricht zu erweitern, und auf das alltägliche Leben anzuwenden, weit besser erreicht werde, wenn man nicht stets über einzelne, aus dem gerade einfallenden Evangelio ausgehobene Texte, durch deren Erläuterung die Zuhörer nie einen zusammenhängenden und vollständigen Begriff der Religion und der geistlichen Pflichten erhalten, sondern damals vielmehr über Katechismuslehren predige, wenn in dem eben einfallenden Evangelium nichts Unpassendes vorkommt.

przypadkiem, ale naukę katechizmową, lub całą ewangelię przepisana od Kościoła na jaką niedzielę, oświadczając konkurentom przyczynę tego, iż się im przypomina: że się daleko lepiej osiąga zamiar kaznodziei w rozszerzaniu Katechizmowej nauki, i zastosowaniu oney do codziennego pożytku, kiedy się nie ustawicznie o iednych, z przypadających prawie ewangelii wyjętych textach, których objaśnienie słuchaczom nigdy zupełnego, i nieprzezwanego wyobrażenia religii, i duchownych powinności nie sprawi, ale raczey o naukach Katechizmowych rozprawia, jeżeli przypadając a ewangelia nic stosownego niezawiera.

5^{te} Prastische Katechi-
firungsprüfung.

Da nebst dem Predigen das Katechisiren eines der Hauptgeschäfte der Seelsorger ausmacht, indem sie dem Keime der ihnen anvertrauten Christenheit die gehörige Richtung geben sollen; und da dieses Geschäft in mancher Hinsicht wichtiger, und gewiß auch schwerer ist, als die Arbeit einer Predigt: so muß die Konkursprüfung sich allerdings auch auf diesen Punkt erstrecken.

Es ist sonach die Prüfung aus der Katechetik zu erst mündlich vorzunehmen, wobei sich der Examinator in die Stelle des Katechisirenden versetzen muß, und wozu nach Möglichkeit stets die Lehre der Pastoral anzuwenden seyn wird.

5. *Praktyczny examen*
Katechizacyi.

Ponieważ prócz kazań dawanie *Katechizmu* jest główną sprawą pastora duchownego, albowiem szczepy powierzonych sobie Chrzescian nalezycie prostować powinni; i ponieważ ten obowiązek z rozmaitych względów ważniejszym, i pewnie trudniejszym jest, nizeli praca kaznodziejska: przeto popis konkursowy koniecznie i ten przedmiot zajmować powinien.

Dla tego trzeba naj-
pierw z katechizacyi
ustnie examinować, a exa-
minator powinien siebie po-
stawić na miejscu osoby,
która katechizmu ma być
uczona, do czego ile mo-
żliwości naukę teologii pa-
storalney zawsze używać
należy.

S Nebst

Nebstdem aber muß diese Prüfung auch schriftlich aufgesetzt, und zwar auf folgende Art angestellt werden. Es sind nemlich

Prócz tego powinien bydz ten popis także na piśmie ułożony i następującym sposobem odprawiany.

a) dem Konkurrenten über eine Katechismuslehre z. B. von der Liebe Gottes, von der Liebe des Nächsten, von der Erlösung des menschlichen Geschlechts, von der Keuschheit, u. s. w. die wesentlichen Fragen vorzulegen. Eine Katechismuslehre aber ist deshalb zu wählen, weil der Landkatechismus bei Kinderlehren immer zum Grunde genommen werden muß, denn dieser ist und bleibt für das gemeine Volk das Handbuch der Religion. Diese Fragen dürfen

b) nicht die richtigen, sondern vielmehr die öfters vorkommenden unrichti-

a) Zadać potrzeba konkurentowi pytania istotne o nauce iakiey katechizmowey na przykł. o miłości boskiej, o miłości bliźniego, o zbawieniu ludzkiego narodu, o czystości, i. t. d. Naukę katechizmową zaś dlatego wybierać należy, ponieważ katechizm powszechny do nauczania dzieci zawsze powinien bydz gruntem, albowiem iest, i będzie dziełem doręcznym religii dla ludu. Na te pytania niepowinny

b) dawać się odpowiedzi prawdziwe, tylko raczey często z tego gen

gen und falschen Antworten untersezt, und müssen

rzaiące się nie prawdziwe i fałszywe, a-
żeby

c) über diese Antworten von dem Konkurrenten jene Fragen beigesezt werden, durch welche dem Kinde seine unrichtige Vorstellung benommen, und dasselbe auf eine richtige Beantwortung geleitet wird.

c) Konkurent zamiaſt tychże odpowiedzi takowe położył zapytania, któremi umarzaiąc w dziecięciu nieprawdziwe wyobrażenia, naprowadzić go potrafiłby na prawdziwą odpowiedź.

Da hierinn die Hauptsache der ächten Katechisirungskunst besteht: so ist bei dem Kandidaten vorzüglich darauf zu sehen; denn dem unrecht antwortenden Kinde blos sagen, daß es unrecht habe, und ihm die rechte Antwort nur vorsagen, heißt nicht katechisiren. Das Kind muß vielmehr durch Fragen soweit gebracht werden, daß es die Unrichtigkeit seiner Antwort

Ponieważ na tym istota szczerey sztuki Katechizowania zależy: przeto na Kandidatów w tym najpardziej uważać potrzeba; bo nieznaczy katechizacyię, mówić tylko złe odpowiadającemu dziecięciu, że nieprawdę odpowiada, dając mu prawdziwą odpowiedź. Owszem go pytaniami tak dalece naprowadzać potzreba, iżby sam poznawszy niepraw-

selbst einsehe, und auf die rechte geführt werde. Endlich hat

dziwość swey odpowie-
dzi, na przynależytą na-
prowadzone zostało. Na-
koniec

d) der Katechet bei öf-
fentlichen Katechisazio-
nen nicht blos Kinder,
sondern auch Erwach-
sene vor sich, auf die
er nicht weniger, als
auf jene zu sehen hat.
Dieses geschieht nem-
lich theils dadurch,
wenn er seine Fragen
laut und deutlich aus-
spricht, auch die Ant-
worten der Kinder, die
gewöhnlich so leise spre-
chen, daß sie selten von
der Gemeinde verstan-
den werden, auf eben
diese Art wiederholt, und
der Gemeinde bekannt
macht; theils aber
und zwar vorzüglich auch
dadurch, daß er von Zeit
zu Zeit die vorgetrage-
nen Wahrheiten in eini-
ge Perioden zusammen-
faßt, sie durch eine

d) ma Katecheta na pu-
bliczných katechiza-
cyiach nie tylko dzie-
ci, ale i dorosłych
przed sobą, na któ-
rych równie uważać
powinien. Czego do-
pełni wymawiając
swoie pytania głośno
i wyraźnie, i po-
wtarzając tym samym
sposobem odpowiedzi
dzieci, zwyczajnie tak
cicho mówiących, iż
ich rzadko gromada
rozumie; poczęści
zaś, i naybardziej
zbierając czasami prze-
powiadane prawdy
w ieden sens, uwaga-
mi objaśniony, i za
powtórzeniem nowe-
mi dowodami stwier-
dzony, okazując ich
wpływ do zaspoko-
ienia, i zachęcenia
oder

oder zwey Anmerkungen
erläutert, noch einmal
vorträgt, durch neue
Beweise bestätigt, und
ihren Einfluß auf die
Beruhigung und Ermun-
terung der Seele zur
Frömmigkeit zeigt.

Es haben daher die Kon-
kurrenten zu Ende ihrer
schriftlichen Katechisa-
zion auch eine derlei
Rede oder Anmerkung
für die Erwachsenen bei-
zufügen.

6^{tes} Prüfung über die
Ausspendung der hei-
ligen Sakramente,
und den Religionsvor-
trag am Krankenbette.

Unter die vorzüglichsten
Ausübungen der Seelsorge
gehört auch die Auspen-
dung der heiligen
Sakramente, und
der Religionsvor-
trag an Kranke. Die
Pfarrkandidaten sind demnach
sowohl über die Lehre von

duşzy do pobożno-
ści.

Z tego powodu powin-
ni Konkurenci przy-
dać na końcu swej
pisemney Katechiza-
cyi mowę lub uwagę
o tym dla dorosłych.

6. Popis o szafowaniu świę-
tych Sakramentów, i dy-
sponowaniu chorego.

Między naygłównieysze
sprawy opieki duchowney
należy szafowanie świętych
Sakramentów i dysponowanie
chorych. A zatem Kandy-
datów parafialnych nie tyl-
ko z nauk i szafowania S.
Sakramentów, ale także o
dysponowaniu chorych e.

der

der Auspendung der heiligen Sacramente, als auch über den Religionsvortrag am Krankenbette zu prüfen. Und zwar insbesondere in Ansehung dieses Letzteren, sollen die Konkurrenten

xaminować potrzeba. Wszczególności zaś powinni Konkurenci względem dysponowania chorych.

a) schriftlich die beiden Fragen: wie man den Kranken und Sterbenden auf eine heilsame und fluge Art beistehen solle? dann was für hie und da eingeschlichene Mißbräuche dabei vorzüglich zu vermeiden seyn? beantworten;

b) sollen sie eine Religionsunterhaltung mit solchen Kranken, die Trost und Belehrung aus der Religion wünschen, schriftlich aufsetzen, und in derselben zeigen, auf welche Art die Seele des Kranken zu beruhigen, die ungeduldigen Leidenschaften zu stillen, die beängstigende Furcht

a) na te dwa pytania odpisać: jak chorego i konającego wspierać należy sposobem zbawiennym i roztro-pnym? tudzież jakich się tu i owdzie załęgnionych nadużyć wylstrzegać w tym potrzeba;

b) ułożyć na piśmie dyspozycyę chorego, któraby z religii cieszyła i nauczała, okazując w niej, jakim sposobem duszę chorego należy zaspokoić, niecierpliwe namiętności usmirzyć, dręczącą boiaźń umnieyszyć, a serce łagodnością, cierpli-

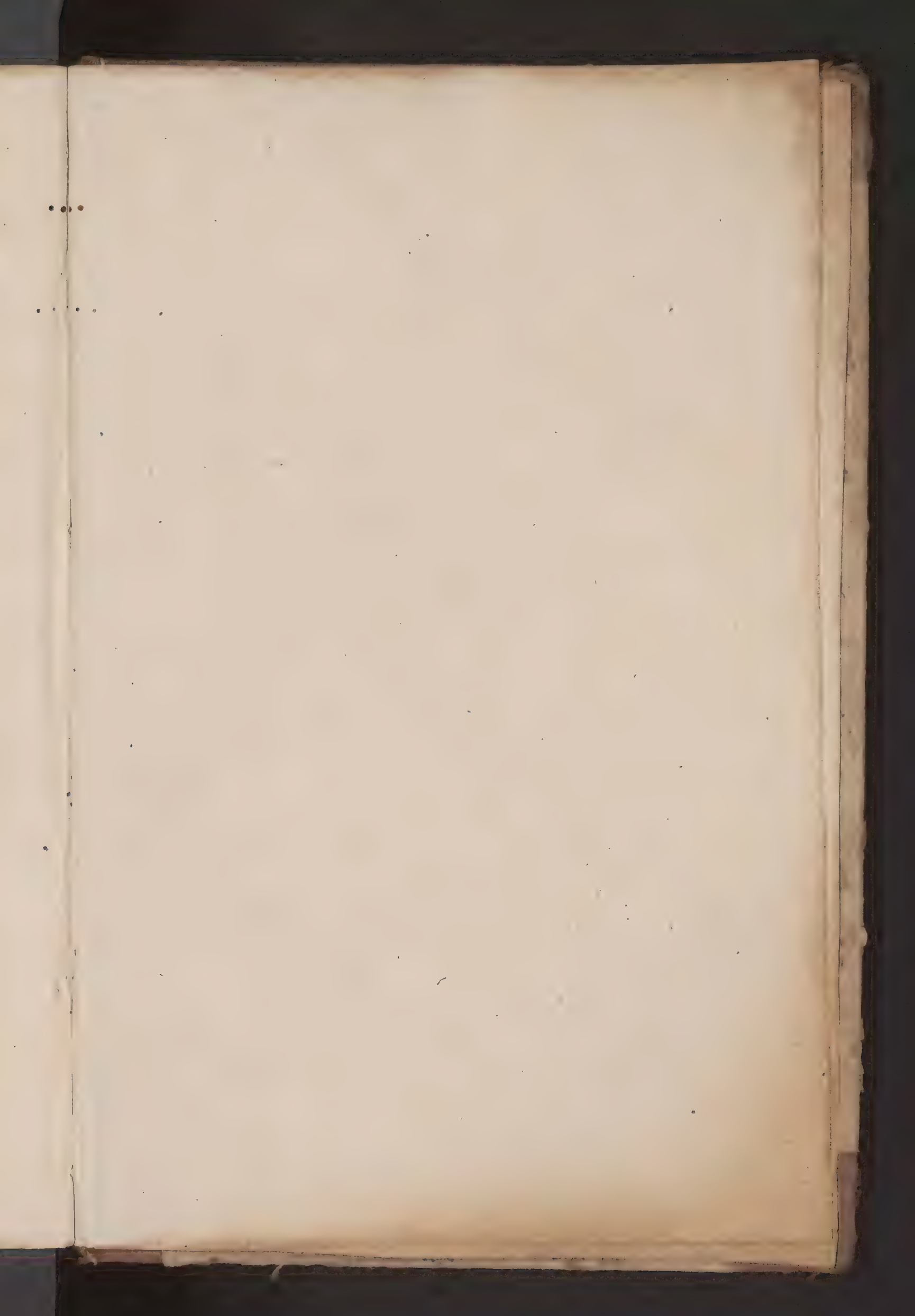
zu

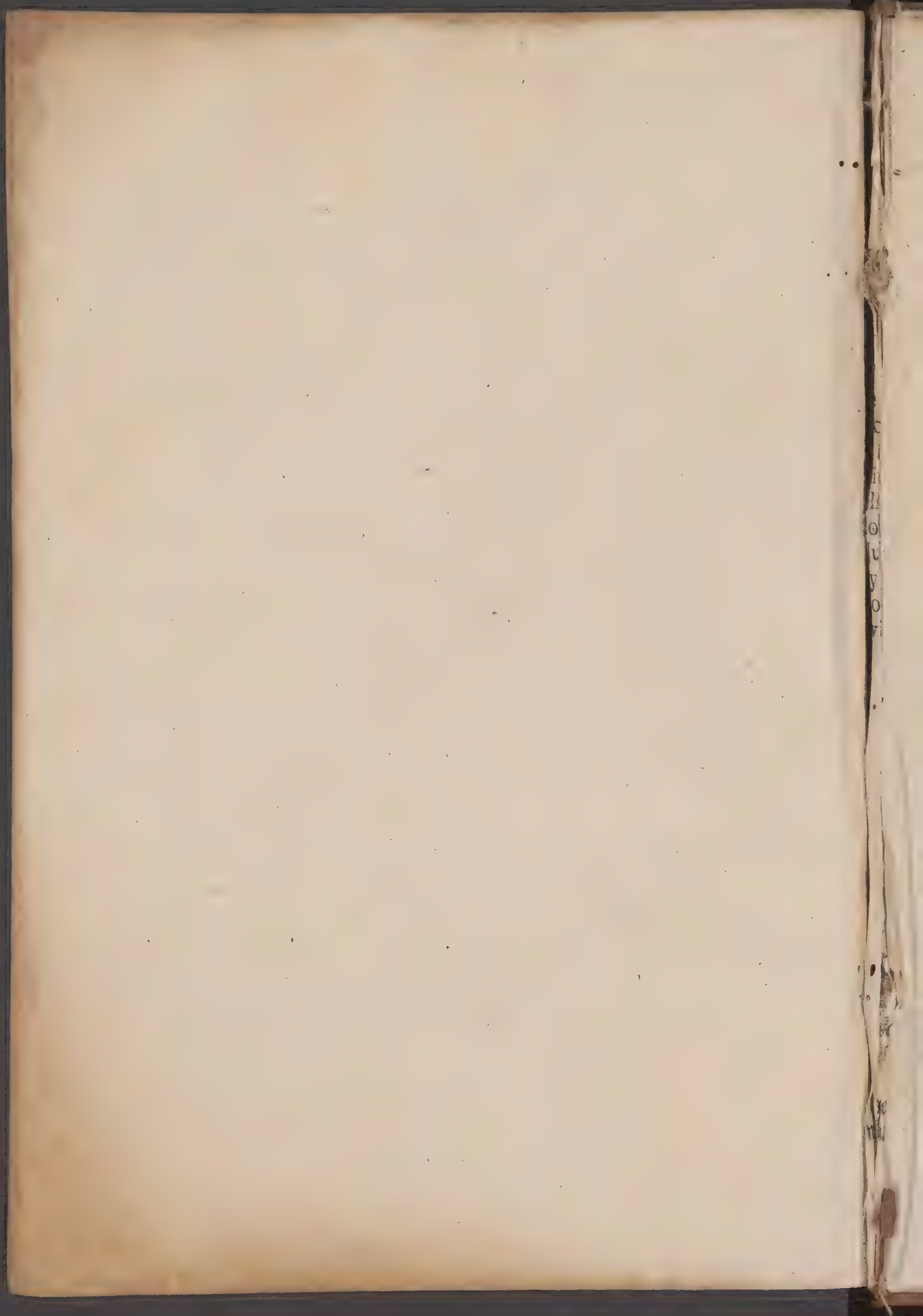
zu mindern, und das Herz mit Sanftmuth, Geduld, Hofnung, und Vertrauen zu erfüllen sen. Da aber manche Kranke der moralischen Besserung eben so sehr, als der Wiederherstellung der Gesundheit bedürfen, bei denen der Stand der Krankheit allerdings zu einem moralischen Rettungsstande, zur Sinnesänderung und Tugendbildung für die Zukunft werden kann; so haben die Kandidaten in dieser schriftlichen Religionsunterhaltung mit Kranken, auch zugleich darzuthun, auf welche Art mit dieser Gattung der Kranken insbesondere umzugehen sen, damit in ihnen eine unverstellte Bereuung ihrer erkannten Sünden erweckt, die Seele mit Sehnsucht nach Besserung, mit Entschliessungen edler Demuth,

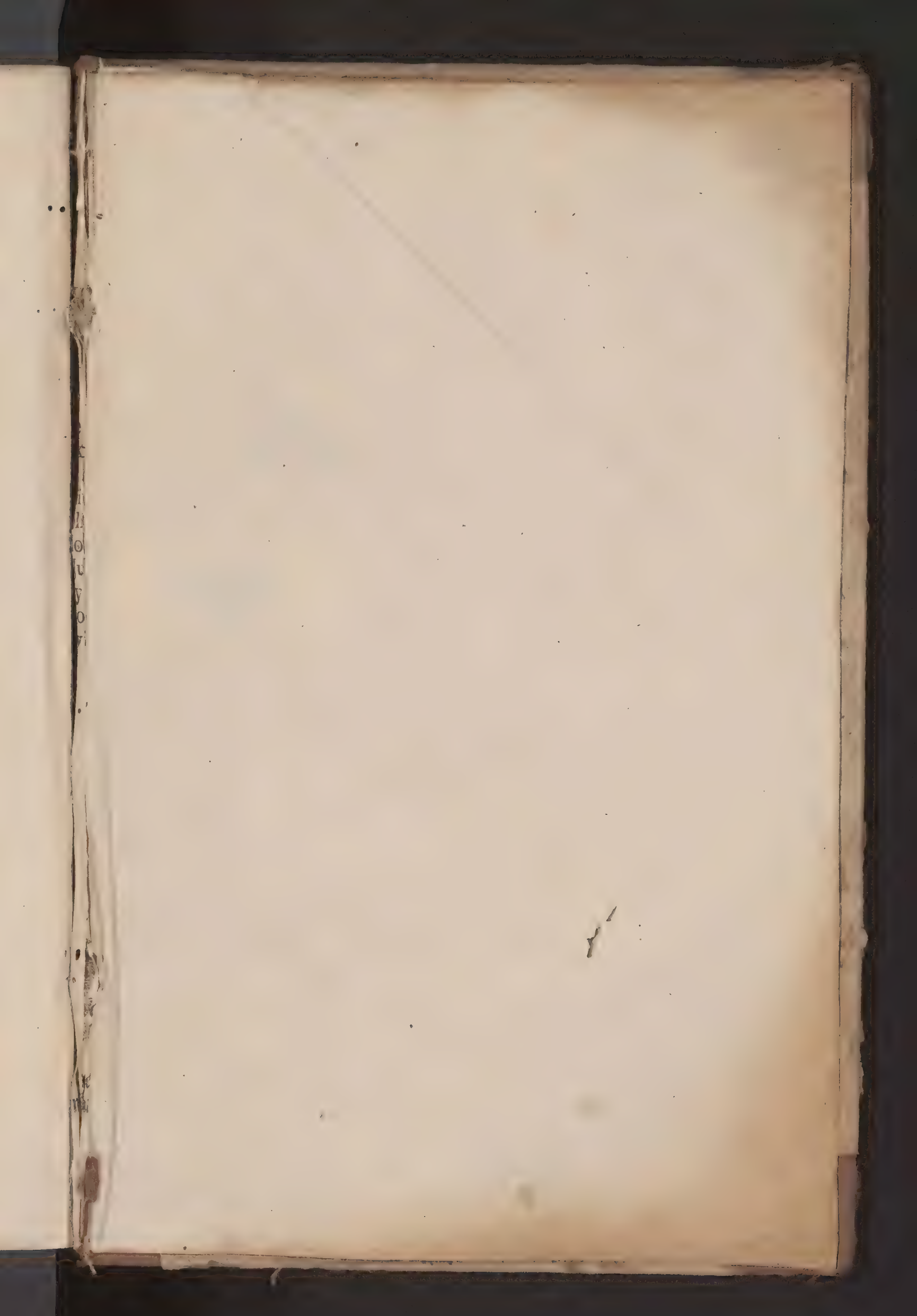
woöcia, nadzieią, i ufnością napelnić. A ponieważ niektórzy z pomniędzy chorych tak bardzo potrzebują poprawy obyczajów, iak uleczenia zdrowia, którym stan choroby koniecznie ratunkiem moralnym stać się może do zmiany myśli i pielęgnowania cnoty na przyszłość; przeto kandydaci w tey pisemney rozprawie z chorym udowodnić powinni, iakim sposobem postępować sobie należy w szczególności z tym rodzajem chorych, dla wzbudzenia w nich niezmyślonego żalu za grzechy uznane, napelnienia duszy upagnieniem poprawy, postanowieniem szlachetney pokory, czuwania, i wierności w cnotcie; także ufnością, wdzięcznością i miło-

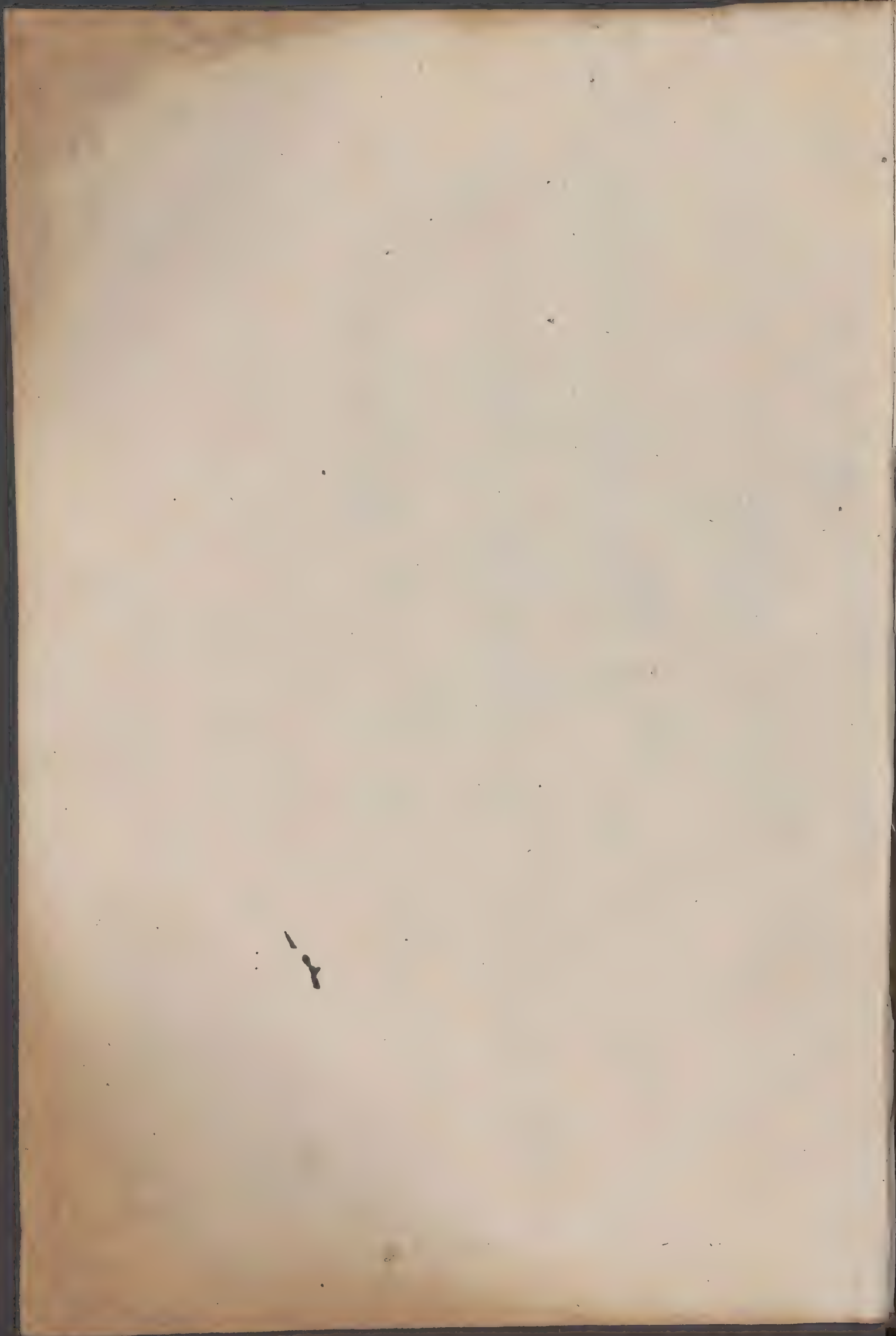
Wachsamkeit, und Tugendtreue, mit Vertrauen, Dank, und Liebe zu Gott erfüllt, zur Übung des Gebetes, und zum Gebrauche der wahren Tugendmittel angeeifert, und auf jeden Fall das Herz zur Standhaftigkeit, zur freudigen Ergebung in den Glauben an Gottesverheißung kräftig ermuntert, und mit himmlischer Hoffnung eines besseren Lebens gestärket werde.

ścią ku Bogu, niemniej dla zagrzania do modliwy, i użycia prawdziwych środków cnotliwych, silnego wzbudzenia w sercu stałości na każdy przypadek, spuszczenia się chętnego na wiarę w obietnicach boskich położoną, i umocnienia się niebieską nadzieją lepszego życia.











Stan przedmiotu			Wartość w wal. austr.	
dobry			zł.	ct.
średni				
zły				

Stan
przedmiotu

Wartość
w wal. austr.



1010899 Bibliotheca 10000 S.
P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



01180

K. XI 13

